



消除对妇女一切形式歧视公约

Eisur,
GENERAL

CEDAW/C/SR.225
8 February 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

消除对妇女歧视委员会
第十二届会议

第225次会议简要记录

1993年1月29日，星期五，上午10时
于维也纳国际中心举行

主席：CORTI 女士

目录

审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第18条提交的报告（续）

本记录尚可加以更正。

更正应使用工作语文之一，以备忘录的形式提出，并附上记录一份，在本文件分发后一星期内送交D749室翻译处处长。

本届会议的所有会议记录的所有更正将汇成一份总的更正，于会议结束后不久印发。

上午10时15分会议开始

审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》第18条提交的报告（续）

也门的初次、第二次和第三次定期报告(CEDAW/C/5/Add.61、CEDAW/C/13/Add.24和Amend.1、CEDAW/C/YEM/3)

1. 应主席邀请，Malika Abbas Al-Eryani女士和Abdul Qawi Al-Eryani先生（也门）在委员会会议席就座。

2. AL-ERYANI 女士（也门）说她很遗憾原定代表不能来参加委员会第十二届会议，因为她们正在参与筹备也门共和国即将举行的第一次自由、民主大选。妇女参与选举证明了她们所享受的平等以及她们能够行使也门宪法和立法所赋予的权利的程度。自从1984年批准《公约》以来，为确保事实上实现妇女的权利及男女平等，加强了努力。提交给委员会的各份报告提供了丰富的资料，介绍了也门的妇女状况以及自从9月26日和10月14日两次革命以来，妇女如何得以充分参与社会和政治活动，并充分掌握自己的命运，从过去曾阻碍她们发展的压迫中解放出来。也门《宪法》第37条规定在法律面前所有公民不分性别一律平等，并享有同等的权利和义务。为了确保《宪法》所规定的各项原则付诸实施，采取了一系列措施，这些原则涉及许多领域，包括司法、文职机构、大选和刑事诉讼。妇女被鼓励在经济、社会和家庭中发挥积极作用。一些由外国资本或国际组织资助的重大项目正在进行之中。这些项目包括为妇女提供培训和援助，以便提高她们的技能，鼓励青年男女积极参与发展。我国正努力提高所有妇女对她们的法律地位和应享权利的认识。

3. 值得指出的是，对城市及农村地区的年青一代来说实施《公约》要容易得多。主要原因包括老一代普遍没有文化，不能充分理解妇女的作用；有些省份社会经济结构落后；内部移民现象对发展的消极影响以及各种歧视性陋习依然存在。1991年的《公务员制度法》第19号保障所有公民一律享有平等的机会和平等的权利。所有公民，不分年龄、习俗、性别、肤色、宗教或语言，都享有就业和得到报酬的不可剥夺的权利。

4. 孕妇和哺乳期母亲在工作时间、产假及工资方面享有特殊照顾。该法律的其他条款还规定了另外一些权利，例如全薪特别休假，和产假一样，不记为年假，如果属于丈夫亡故，最多可休40天。在改进有关养恤金和退休金的立法

方面也进行了类似的努力，妇女年满55岁有权退休。提高妇女地位的先决条件是提供全面的托儿设施，也门在这方面取得了巨大的进展。

5. 关于参与政治活动和决策，《宪法》保障妇女享有同等的权利，为了鼓励妇女充分行使其权利，已经采取措施成立一个最高委员会。《选举法》（1992年第41号）第5条规定必须成立妇女委员会以便对选举人进行登记。该法的第42条规定所有公民均有参加投票和当选的权利，只要他们符合一定的条件，即必须是也门公民、识字、18岁以上及名誉好、品行端正。由于农村经济的性质，妇女起到积极作用，其中主要原因是男子往往流动到城市地区，寻找其他的赚钱更多的工作。

6. 关于婚姻问题，正如也门第三次定期报告（CEDAW/C/YEM/3，第117-124段）所示，妇女权利属于《属人成文法规》（1992年第20号）范围，该法规涉及婚姻和家庭关系、监护权、夫妇与其年幼及成年子女之间相互的权利。也门允许一夫多妻制。男子可娶四个妻子，只要他能办事公正，对妻子们一视同仁。另外，他有责任将他关于再娶的决定告知他的第一个妻子，并征得她的同意。第15条规定最低结婚年龄为15岁。根据第33条，妇女可自由按其意愿处理嫁妆，禁止丈夫干预妻子的财务事宜。丈夫有义务为妻子提供住所。不经第一个配偶同意，丈夫不得让两个妻子同住一处住宅。只有法庭才有权宣布婚姻无效。妇女可根据许多理由提出与丈夫离婚。如果法庭判决丈夫没有正当理由随意提出与妻子离婚，则尽一切努力保护妇女。该法第39条规定男孩的监护年龄到9岁，女孩的监护年龄到12岁，除非法庭为了子女的利益而另有规定。第141条规定母亲对子女监护的合格性必须经过证明。其监护权不会丧失，除非子女同意，这是子女的权利；妇女再婚，其夫不得阻止妻子行使监护权，因为她是唯一合格监护人。在子女未满5岁前，不得以其母亲品行不端而拒绝给予她子女监护权。

7. 社会保障和社会事务部正努力开展教育和宣传活动，以动员公众舆论，提高妇女的认识，使她们注意到《公约》的各项条款。这些活动包括报告、研讨会、会议、讲习班、编写教育和文化材料、有关健康和社会问题的视听材料，以及关于该部所开展的活动各个方面的介绍，包括参加国际会议的情况。但是，尽管也门政府为执行《公约》的各项条款作出了努力，但是其进展仍受到社会、政治和经济障碍的影响。由于文盲多，妇女受教育水平普遍低，教育活动和宣传活动往往无法顺利进行。也门政府努力通过各种组织和机构克服种种困难，寻找可能接受的解决方案，但是也门社会仍然存在某些歧视性传统和价值观念。

这些问题不能在一夜之间得到解决，但是总的来说自从1990年5月22日宣布也门共和国成立以来所取得的进展还是相当大的。也门可以自豪地说许多妇女在政府和大学中担任了高级职务，她们在国际会议和论坛中是很有影响的参与者，并在外交部担任国内和国外的外交职务。

8. 主席对也门代表所作的介绍和提供的报告表示感谢。尽管该国在两次革命之后正处于过渡阶段，文化传统和殖民主义使妇女地位低下，但是显然为克服这些不利条件，作出了巨大的努力。委员会现在将审议该国政府所取得的成就以及《公约》各项条款与该国的实际状况之间的协调一致程度。

9. TALLAWY 女士感谢也门政府提交的报告，这些报告是在该国发生政治变革的情况下，特别是在南北统一的进程中提交的。

10. 尽管也门被列为最不发达的国家之一，尽管存在各种社会压力和宗教误解，也门妇女还是设法使某些法律得到颁布和适用，而且正朝着实现男女平等的方向前进。这些新法律即使以埃及的标准来看也是进步的。埃及曾经担心南也门妇女在南北统一之后会失去她们所有的特权，但是恰恰相反，她们取得了极大的成功。因此，她呼吁委员会并通过委员会呼吁联合国、非政府组织和各国政府向也门的妇女组织提供援助，使它们能够保持目前的势头，这为邻国树立了一个非常好的榜样。

11. BRAVO NUÑEZ DE RAMSEY 女士和主席与Tallawy女士一样也赞扬也门政府提交的报告。第二次报告(CEDAW/C/13/Add.24和AMEND.1)与第三次报告(CEDAW/C/YEM/3)之间存在实质性区别，毫无疑问导致南北统一和共和国成立的全国政治进程可以解释为何存在这种区别。因为这一过程带来的司法改革导致一系列体制上的改革，改变了妇女的状况。在某些方面，改革是积极的，而在另一些方面改革似乎是在倒退。例如，根据原来的法律，最早结婚年龄男子为18岁，女子为16岁，而根据新法律男女最早结婚年龄均为15岁，这种改变不论从社会还是从法律角度来讲都令人不安，特别是考虑到也门是世界上人口增长率最高的国家之一，也是预期寿命最短的国家之一，人口中的53%在15岁以下，要靠能够工作的少数人来供养。但是，在其他方面取得了有利于妇女的进步性的重要进展，特别是在就业方面。委员会赞赏也门政府及人民在促进妇女地位方面确立的目标，因为在这样做的同时，她们也促进了国家的发展。

12. SCHÖPP-SCHILLING 女士对也门政府努力改善妇女状况表示赞赏，还对其提出全面、坦率的报告表示赞赏，这些报告既介绍了成就，也指出了障碍，从而

使人们更清楚地看到也门政府今后面临的任務。

13. 由于来自一个也是最近刚刚统一的国家，她非常理解也门目前面临的结构性困难，这些困难完全可能影响到改善妇女状况的努力；她还理解一些需要很长时间才能改变的历史悠久根深蒂固的传统和文化状况所带来的额外的困难。

14. 也门政府政策的指导思想是值得赞扬的，既将妇女政策作为一个单独的领域，同时又将这些政策纳入总的发展计划。应鼓励也门政府今后更加强调提高妇女普遍教育水平的必要性，以此作为所有今后发展的铺路石，并特别努力改善农村地区妇女状况。

15. SINEGIORGIS 女士说应对也门政府所取得的成就表示祝贺。也门政府的报告带来了希望和鼓舞。还应赞扬也门政府除第29条外无保留地批准了《公约》，表明了也门政府进步的政策和观点。希望其他国家政府也能向也门那样撤回其保留，特别是与《公约》目标和宗旨不相符的那些保留。

16. 还应对也门政府努力消除传统习俗上的歧视表示赞扬。消除由来已久的歧视是极为困难的，需要进行坚持不懈的努力才能实现预期的变化。也门妇女完全有理由对她们作为律师、工程师、教授和医生所取得的成就感到自豪，显然她们为取得这些成就进行了艰苦的奋斗。毫无疑问，还要继续奋斗，因为尽管到目前为止所取得的成就是相当大的，但是还需加强努力确保过渡的成功。但是报告中有一点需要澄清。似乎尽管《民主也门宪法》保障法律面前人人平等，不分民族、出身、宗教、语言、教育程度或社会地位，如初次报告第5段所述(CEDAW/C/5/Add.61)，却没有明确保障不分性别的平等。后来，在第三次定期报告第34段中提及也门共和国的《宪法》和立法以及第45段提及法庭诉讼时，还是没有提及性别一词。法律和规定中缺少这个词就为歧视开了方便之门，因此有必要澄清立场。

17. 她支持Tallawy 女士关于应当向也门妇女组织提供援助的呼吁。如果没有这样的援助，很有可能出现各项权利逐渐丧失和倒退的现象。

18. ABAKA 女士与她的同事一样也赞扬也门代表在极为困难的情况下提出了这些报告。建立全国性机制是值得赞扬的，因为这对执行《公约》和《内罗毕前瞻性战略》是十分重要的，而许多工业化国家尚未能够建立这样的机制。但是，从对其职能的介绍来看，似乎承担的任务和责任过多。因此，也门政府应当优先成立必要的专门机构来处理歧视行为和家庭纠纷，以便使国家机构有时间协调本身的工作并监测其他机构的工作。

19. 她热情支持Tallawy女士关于也门妇女组织应当得到帮助的建议。每个妇女都有义务对正在努力提高自己的地位并实现平等的世界上任何其他地方的妇女提供援助。

20. NIKOLAEVA女士说也门政府提出的初次和第二次报告以及也门政府采取的实际措施及也门妇女自己的积极行动给她留下了极为深刻的印象。对在各个领域所取得成就的全面介绍对所有的国家都是一个启发，也门政府将提高妇女及整个社会从幼儿园到高等教育的文化和教育水平包括提高到国外学习的奖学金的可能性作为一个优先事项这一事实给人留下了十分深刻的印象。还使她感到印象深刻的是，妇女在政治和经济上的活跃程度，在较上层国家及省委员会以及其他机构、工会和青年组织中任职的比例。尽管从数量来说，任职比例还不高，但是改善是大有希望的，希望在即将进行的选举中取得进一步的积极进展。

21. 在经济领域所取得的成就也是十分显著的，例如劳工立法、平等的工作权利及在开立银行帐户、获得银行贷款以及缔结财产合同方面的平等权利，而且妇女正在利用这些权利。

22. 但是，农村妇女的状况似乎不那么令人满意，报告本应对农村妇女给予更多的重视。显然正在采取措施对农村妇女进行工作、农业生产、服务和行政结构方面的培训，但是她们没有参与国家全面发展计划的实施，也门政府自己也承认这一点。因此，也门政府应当采取更为广泛的措施改变农村妇女的状况，使她们能够改善在家庭和社会中的地位并实现平等。也门代表如果能在结束语中更多地介绍一下为农村妇女的未来拟议采取的措施将是有益的。

23. 谈到关于也门对第29条第1段的保留问题时，她指出总是有可能在不诉诸国际法庭的情况下解决争端的方法的。还没有出现过政府之间因《公约》而发生争端的事例。如果能够撤回这项保留，无疑将会提高也门在国际社会中的地位。

24. AYKOR女士欢迎第三次定期报告中所反映的也门为了提高妇女地位所采取的进步措施，报告中说妇女现在是社会的一个组成部分。也门政府承认存在一些障碍，阻碍了进一步提高妇女地位，但是在承认只有根除与家庭中每一个成员的个人权利密切相关的传统和习俗才能维护妇女在家庭中的尊严和平等方面，却没有进行类似的自我批评。在这方面的改变是十分困难的，但是最近在也门发生的一些变化使我们有理由希望不久《属人成文法规》也会有所变化。第二次报告和第三次报告有相互矛盾之处，第二次报告第41段说男子结婚年龄为18岁，

女子为16岁，而第三次报告的第119段却说《属人成文法规》第15条禁止15岁以下的男童或女童结婚。无论如何，结婚年龄如此之早，肯定是导致缺少接受教育机会及由此造成不识字的原因之一。据第二次报告第6段，也门宪法第27条说国家鼓励婚姻和建立家庭，并规定在男女享有平等的权利和义务的基础上由法律指导家庭关系。而这种对婚姻的鼓励可能意味着女童过早放弃学业。

25. AOUIJ 女士说在也门所处的区域妇女还没得到一些基本的权利，主要是选举权；《也门家庭法典》是最革命的法典之一，加上《突尼斯属人成文法典》，这是一个阿拉伯穆斯林国家废除一夫多妻制并包括其他革命性措施的唯一法律文本。她希望《也门家庭法典》在提交给议会时不会作任何重大修订，希望关于法律将迫使妇女蒙戴面纱的做法只是谣言而已，希望实际上也门妇女将被允许喜欢戴什么就戴什么。也门妇女所取得的成就以及她们在发展中的有效参与必须得到保护。特别是，必须为她们提供教育、保健和计划生育的机会，特别是在农村地区。她们已经重新获得了作为人和公民的尊严，现在必须为她们提供各种手段，使她们能够为社会的发展作出贡献。毫无疑问，也门政府有政治意愿保持也门妇女所取得的成就，希望1993年2月大选之后，妇女在议会中的人数将超过目前的10名。

26. KHAN女士说也门与某些其他穆斯林国家的作法不同，批准了《公约》所有实质性条款，她对此表示欢迎。但是，报告并没有明确地说是否所有伊斯兰教法规仍然有效，也没有说明在某些领域是否存在其他选择、妇女在家庭财产继承方面是否享有与男子同等的权利、妇女是否在离婚和子女监护权方面享有平等权利。她指出尽管也门没有对《公约》作出任何保留，但还没有废除一夫多妻制；只是规定了一定的条件，而几乎所有其他对第16条作出保留的穆斯林国家的一夫多妻制也都是有条件的。也门也赞同了《公约》第2条，该条具体说明了缔约国为消除对妇女的歧视应采取的规定和措施，她希望既然也门对实质性条款未作任何保留，就应采取措施废除一夫多妻制，并促进其他家庭权利，使妇女能够与男子平等享受这些权利。也门的1974年的《家庭法》第1号试图保护《公约》第16条所涉范围内的个人权利，主要是缔结婚姻须经双方同意，婚约须经双方签字，未经女儿本人认可，父母无权认可女儿的婚事，但是也门政府代表还说若经父母同意，15岁以下女子也可结婚。这似乎有些矛盾，她希望了解父母是否在子女婚事方面有任何权利。

27. 最后，她希望向也门代表强调只要允许一夫多妻制存在，妇女在其婚姻

关系中将永远没有安全感，也门政府应当修订关于一夫多妻制法律。这样的行动将为其他穆斯林国家，包括孟加拉国树立一个好的榜样。

28. MÄKINEN 女士表示赞赏也门政府在执行关于帮助改善也门妇女状况的社会保障和保健方案的新立法方面所取得的成就。

29. ABAKA 女士指出第三次定期报告第27段提到也门《公务员制度法》(1991年第19号)第48条，该条规定怀孕6个月以上的孕妇每日工作时间不得超过4小时。《公约》要求各缔约国确保有孕妇职工的安全，但是她想了解也门这条法律规定是否会对孕妇职工的就业机会产生不利影响。如果她们所从事的工作对怀孕并没有危害，难道不应当允许她们在8个月开始休产假之前按正常工作时间工作，她还希望了解有关也门经济中国营和私营部门的孕妇工作状况。第三次报告第28段说，丈夫死亡，妇女有权利享受最多40天的全薪特别丧假，她问，如果妻子死亡，丈夫是否也能享受40天的全薪特别丧假。

30. AKAMATSU 女士说因丈夫死亡而享受40天的全薪特别丧假似乎是非常长的一段时间；在日本一般为5、6天。她还指出根据初次报告，1978年修订后的1970年《也门宪法》明确规定所有公民不分民族、出身、宗教、语言、教育程度或社会地位，享有同等的权利和义务，却没有提及性别。她希望了解1991年宪法是否规定不分性别享有同等的权利和义务。

31. KHAN 女士欢迎第三次定期报告提供的关于也门当局如何向年轻妇女宣传《公约》规定的情况。她想了解知道《公约》的妇女百分比为多少，特别是农村妇女，她们是否已经开始根据公约提出有关平等的要求。

32. BRAVO NUÑEZ DE RAMSEY 女士询问也门母子福利委员会及妇女和儿童事务总局的职能和构成情况。

33. BUSTELO GARCIA DEL REAL 女士要求提供有关对妇女各种形式暴力的情况，因为委员会认为这种暴力在所有国家都存在，因此使委员会感到惊讶的是也门的报告说也门禁止贩卖妇女和使妇女卖淫，在也门不存在有组织的卖淫问题，没有人被判犯有此罪。而且也没有提及其他形式的对妇女的暴力行为，根据委员会第八届和第十一届会议分别通过的一般性建议12和19，委员会希望了解也门政府在立法、宣传、教育和为妇女提供服务对付各种形式的暴力方面正在采取哪些措施，希望了解实际上暴力行为存在的普遍程度。

34. CARTWRIGHT 女士说她也希望更详细地了解有关对妇女的家庭暴力及其他暴力形式，了解妇女团体是否协助政府为遭受暴力之害的妇女提供保护和帮助。

第三次报告说妇女能够独立缔结合同，她想了解她们是否也能自己向法院提出诉讼，并向法庭提供证据。

第 7 条

35. ABAKA 女士要求解释既然妇女占民众防卫组织的现有成员总数的三分之一，为什么她们在国家领导人和总秘书处中所占的比例如此之少。她说也门公共服务部门中妇女数量总的来说偏低。

36. BRAVO NUÑEZ DE RAMSEY 女士也谈到妇女参与也门公众生活的速度缓慢，特别是在农村地区。议会的301名成员中只有10名为妇女，这一事实表明也门妇女进入本国行政管理一级的机会有限，她想了解也门政府为了鼓励女性参与正在采取哪些措施。

第 8 条

37. ABAKA 女士指出第三次定期报告第67段说也门妇女在外交部担任重要职务，许多妇女在外交使团和领事馆任职，她问也门代表是否能够提供关于男子和妇女任职的数字，以便可进行比较评估。

第 9 条

38. AKAMATSU 女士说第三次定期报告第68段所提到的也门关于国籍问题的1990年第6号法令第3条的规定是歧视妇女的，因此违背了《公约》。

第 10 条

39. ABAKA 女士提到第三次定期报告的第87段，问为什么也门政府认为农村地区的女孩子应当在专门的女子学校受教育，由女教师教。而《公约》的意图是应当根除可能导致的这种老一套做法。

40. GARCIA-PRINCE 女士赞扬也门政府提供了如此全面、高质量的资料，特别是第三次定期报告。使她印象深刻的是在介绍成就的同时还坦率地承认了存在的障碍，报告第31段雄辩地概述了这些障碍。也门是一个处于过渡时期的社会，尽管在某些方面正朝着实现平等和消除歧视的方向前进，而在另外一些方面保守态度仍然存在，甚至有所加强，例如重新恢复一夫多妻制。关于女孩子的教育问题，第83至87段清楚地解释了传统态度如何使大部分也门女子的活动范围

囿于家室，并促成早婚。也门政府认识到早婚尤其是妇女受教育的一个障碍，而且生育率极高也与此有关。由于家庭一般反对女孩子受教育，结果造成妇女文盲率极高，特别是在农村地区。她问政府为了扫除文化障碍并增加妇女接受教育的机会打算采取哪些措施。她还对Tallway女士提出的应当为也门妇女组织提供援助的建议表示热烈支持。

4 1 . BRAVO NUÑEZ DE RAMSEY 女士问到有多少女子未能读完小学，多少妇女是文盲。她想了解为什么没有坚持长期进行扫盲运动。如果没有持续的努力，学生往往又会重新变成文盲。报告的表5提供了关于技术教育和职业教育与初中教育的比例情况，似乎1988/1989年度有所下降。她想了解为什么对技术和职业教育的兴趣这么低，政府是否正在采取任何行动改善这种状况。

4 2 . AOUIJ 女士说人们普遍认识到妇女的教育和培训对发展来说是至关重要的。尽管在城市地区妇女的教育方面取得了可观的进步，但是总的来说也门仍是一个由无数小的农村社区组成的国家，在这些地区文盲和缺乏医疗条件是普遍现象。妇女受教育机会极为有限，这是一个十分严重的问题。有些农村地区没有女子学校，因为没有女教师。不允许女孩子在男女混合的班级上课，也不允许去外地上学。另外，需要她们在家帮忙，或者帮着干地里的活或者照顾弟弟妹妹。政府认识到这个问题，特别农村地区的问题，但是政府面临的问题是国土扩大，而资源有限，无法处处都顾及到，而且，还面临由于海湾战争，100多万工人从沙特阿拉伯和海湾国家返回也门而造成的问题。但是，仍然有一些可使人感到乐观的理由。正在努力鼓励培训女教师。在前北也门，仍然存在相当完善的教育体系，包括全日制和业余职业培训。令人鼓舞的是，政府决心以新培训的也门教师取代邻国来的外籍教师，因这些人往往不大热心改革。城市地区女生入学率有所增加，尽管还有很大差距。1989年，大学在校生总数中女生的比例仍然仅占13%。医学专业和艺术专业的女生人数较多，但是学习法律、农业和技术专业的女生则非常少。她问到，鉴于文化障碍依然存在，政府是否为教育制度规定了优先领域。她希望听到政府关于女子教育的计划，特别是在小学。

第11条

4 3 . BRAVO NUÑEZ DE RAMSEY 女士说根据第三次定期报告的表10，妇女在劳动力总数中占不到30%。她问为鼓励妇女参加就业正在采取哪些措施。

第12条

44 . ABAKA 女士说第二次定期报告提到1987年开始了一项全国免疫计划。但是，第三次定期报告中所提供的关于儿童死亡率的数字仍然很高。 她希望了解农村地区是否也从免疫活动中受益。 第三次定期报告第106 段提到关于使产妇死亡率下降50% 的一项方案。 她希望了解目前实际产妇死亡率，以及导致分娩死亡和一般妇女致病的主要原因。 医疗服务有限的发展中国家往往不得利用传统的接生婆。 她问也门是否也属于这种情况，如果是，有没有任何提高接生婆技能和技术的方案。

45 . CARTWRIGHT女士说也门政府将出生率高视为一个非常严重的问题。 如此之高的出生率肯定对母亲的健康造成影响，也限制了她们接受教育的机会及养活自己和独立生活的能力。 她注意到政府表示希望将平均生育率从8.3%降到6%。她问，是否实行了计划生育方法，这些方法是否有效，特别是在农村地区。 她还问，艾滋病的流行程度如何，在这方面采取了哪些教育和预防措施。

46 . KHAN女士问第三次定期报告第93段所提到的限制孕妇或哺乳期妇女工作时间的规定是否也适用于私营部门，而且从长远来讲是否影响妇女的职业发展。她还问到关于妇女55岁退休的规定是强制性的还是选择性的。 如果所有妇女必须比男子早退休10年，那么无疑是在就业方面对妇女的歧视。

47 . AOUIJ 女士说妇女的许多健康问题是由于早婚和生育频密造成的。 由于从事繁重的体力劳动，缺乏节省体力的工具，使农村妇女的境况更为恶劣。她问，有没有计划生育服务，如果有，向妇女提供哪些方法。 她还问，计划生育在事实上是否受到鼓励。 据她所知《可兰经》既没有认可也没有禁止计划生育。伊斯兰教规倾向于在资源有限时鼓励小家庭。

48 . GARCIA-PRINCE 女士说联合国各区域委员会的报告以及联合国开发计划署的报告介绍了世界各国的情况，这些报告一致认为对发展和妇女参与发展来说有三个至关重要的因素。 联合国为改善妇女地位开的处方是，各国政府应当为妇女提供工作、使她们有机会得到收入并为她们提供教育机会。 但是，要实现这三条有一个先决条件：政府还应当迅速确定一项使妇女有可能掌握自己的生育职能的政策。 她本人坚信妇女的未来取决于提高她们控制家庭规模的能力。她高兴地看到第三次报告第106 段说国家计划的目标包括降低生育率。 但是，报告中关于计划生育服务的表15和16表明事实上也门妇女得到这类服务的机会极为有限。 她从委内瑞拉回来后，将率领一个多学科考察团与妇女组织共同合作，

努力影响文化态度，以防止早孕，并在世界银行资金的帮助下，推广计划生育知识，向所有妇女提供避孕工具，特别是贫穷的妇女。哥伦比亚、厄瓜多尔和玻利维亚即将成立类似的机构。她认为为妇女制定一个类似的方案应当是也门政府在这个不仅对妇女而且对整个国家进步来说都至关重要的领域的优先工作之一。

第 13 条

49 . CARTWRIGHT 女士说报告的第108 段说尽管没有规定男性与女性借款者之间有任何区别，但是贷款者必须是政府雇员或受雇于公众机构。她认为这条规定肯定会严重地影响到妇女获得贷款的能力，特别是在农村地区。她问除了银行之外是否有任何其他可向妇女提供贷款的金融来源。她还问是否可以贷款资助小企业。她相信许多也门妇女希望建立这样的小企业，以便养活自己或帮助供养家庭。

第 14 条

50 . ABAKA 女士问到，农村妇女可以得到哪些医疗服务，特别是关于计划生育及产前和产后护理的知识。她问，农村地区卫生状况如何。

51 . BRAVO NUÑEZ DE RAMSEY 女士认为农村地区基本教育只限于男子，这是有害于女性的，而第三次报告第112 段对这种做法的解释似乎有些浮浅。看到报告中所说的妇女要完成的工作量，她问为什么只要求妇女打水。这项任务应当是由丈夫和儿子共同分担的，如果儿子年龄够大的话。

52 . AOUIJ 女士说过去20年来也门的农业生产下降，主要是由于男子流向城镇或邻国寻求工作。因此，农村地区只剩下了妇女，没有适当的培训或适当的工具，无法进行农业劳动。但是，目前正在努力鼓励对农村妇女进行培训，国家的第一个五年计划包括使这些妇女参与国家经济发展计划的项目。但是农业培训项目仍然很少，而且尽管男子可以得到较先进的培训，却很少向妇女传授更为现代的技术。她问是否有任何开展进一步培训的政府计划，以便帮助农村妇女摆脱欠发达的状态，减轻她们的劳动负担。她补充说，如果女士能够得到更好的医疗服务和计划生育服务，将能使她们更有力气应付繁重的日常劳动。

第 15 条

53 . CARTWRIGHT 女士问到关于也门妇女拥有土地权利的问题。她问她们是

否可以与男子平等地继承，农村地区妇女拥有土地的百分比为多少。

第16条

54 . AOUJ 女士说可以严重地影响到妇女地位的原教旨主义在也门的影响与计划进行的教育及其他方面的革命性变革相比仍然只是表面的。 与一些邻国的情况相反，也门似乎正在全力以赴，进行社会和政治改革。 现在正处于举行议会选举的前夕，希望通过选举将使更多的妇女进入议会。 她问什么情况导致也门作出了这项在一夫多妻制方面显然是倒退的决定。 她注意到在提交第二次和第三次定期报告之间的这段时间内，在这方面有所退步。

55 . AKAMATSU女士说也门的《家庭法》似乎与《公约》冲突。 她敦请政府审查婚姻和家庭方面的立法，以便使这些立法与《公约》相符。

56 . AL-ERYANI 先生（也门）感谢委员会委员所表示出的兴趣。 也门代表团希望在第229次会议召开之前能够准备好对大家提出的许多问题的详细答复。

57 . 主席感谢也门政府代表。 她希望他们向政府报告委员会的意见，并继续致力于并支持男女平等的事业。

中午12时30分散会